

Program Guide: Poster Session Presentations Sesiones de Carteles

COLLABORATIVE AND DIALOGIC PRACTICES IN THERAPY AND SOCIAL CHANGE

April 22-24, 2010

Cancun, Mexico

1. Terumi Sameshima sameteru@gmail.com

The Need to Reconstruct the Support Network Seen from the Changing of a Community in Kyoto

The purpose of this study is to rediscover the social meaning of mutual aid by analyzing the changing of a community since the end of WW2 in Kyoto, and we present one possible direction of the support networks in the future even if people become socially vulnerable.

La necesidad de reconstruir la Red de Apoyo Visto desde el cambio de una Comunidad en Kioto

El propósito de este estudio es redescubrir el sentido social de la ayuda mutua mediante el análisis de la evolución de una comunidad desde el final de la 2^a Guerra Mundial en Kyoto, y presentamos una posible orientación de las redes de apoyo en el futuro incluso si las personas se vuelven socialmente vulnerables.

2. Kristen Chorba and Anne Morrison, Ph. D. kchorba1@kent.edu amorriso@kent.edu

Learning through Relationships: Becoming a Teacher in a Peer Mentoring Project

This poster session is an invitation to join my dissertation process, which looks at how being a mentor and engaging in relational learning helps undergraduate teacher candidates feel more prepared to student teach. This interactive presentation will detail my progress and data, the Peer Mentoring Project it is associated with, and the use of reflecting processes as a qualitative research approach.

Aprendizaje a través de relaciones: convertirse en maestro en un proyecto de tutoría de pares

Esta sesión de carteles es una invitación a unirse a mi proceso de tesis, que trata de cómo el ser un mentor y la participación en el aprendizaje relacional ayuda a los alumnos de licenciatura a sentirse más preparados para enseñar. Esta presentación interactiva detalla los detalles de mi progreso y los datos, entre los

propios mentores del proyecto está asociado con el uso de procesos reflexivo y con la a investigación cualitativa.

3. Pamela Smithbell MA LLPC psmithbell@gmail.com

Appreciative Approaches to Behavior: Students Who Learn Differently

This poster addresses behavior changes in adolescents with learning differences. It outlines a program that uses appreciative inquiry, narrative, systemic and solution-focused therapies to replace traditional discipline. Students' challenges include ADHD, autism, Asperger's, dyslexia and other barriers to learning. The poster shows how these approaches improved behavior, reduced substance use and stigma in the both academic and resident life settings.

Apreciando los enfoques de comportamiento: Los estudiantes que aprenden de manera diferente

Este cartel presenta los cambios de conducta en adolescentes con diferencias de aprendizaje. Se esboza un programa que utiliza la investigación apreciativa, la narrativa, sistémica y terapias centradas en soluciones para sustituir a la disciplina tradicional. Los retos de los estudiantes incluyen TDAH, el autismo, Asperger, dislexia y otras barreras para el aprendizaje. El cartel muestra cómo estos enfoques mejoran el comportamiento, reducen el consumo de sustancias y el estigma en el ámbito académico así como el residencial.

4. Hillary Sharpe hasharpe@ucalgary.ca

Equine-Facilitated Counselling and Women with Eating Disorders

This study will address the embodied experiences of women with eating disorders who engage in Equine-Facilitated Counselling using hermeneutic phenomenology. Twelve participants will be asked to explore their bodily experiences through viewing taped sessions of their interactions with the horses and discussing this with the researcher. The interviews will focus on the concept of attunement to the self and environment.

Equinoterapia en el trabajo con mujeres con trastornos alimenticios

Este estudio abordará la experiencia corporeizada de las mujeres con trastornos de la alimentación que se dedican a ñla Equinoterapia utilizando la fenomenología hermenéutica. Doce participantes se les pedirá a explorar sus experiencias corporales a través de sesiones grabadas donde se muestran sus interacciones con los caballos, estas se discutirán con el investigador. Las entrevistas se centrarán en el concepto de sintonía con el yo y el medio ambiente.

5. Emily Doyle edoyle@ucalgary.ca

Constructions of "Self-Esteem" in Addictions Counselling

Absent from the literature is research into differences in understandings and uses of "self-esteem" in counseling settings. This study used discourse analysis to explore how clients and counselors talk about "self-esteem" in the context of addictions treatment. Counselor discourse failed to attend to contexts and experiences present in client discourses. Suggestions for working from shared understandings of "self-esteem" are offered.

Construcciones de "Autoestima" en Terapia de Adicciones

Es poca la investigación acerca de las diferencias en el entendimiento y el uso de la autoestima en espacio terapéuticos.. Este estudio utilizó el análisis del discurso para explorar cómo los clientes y los consejeros hablan de "autoestima" en el contexto del tratamiento de las adicciones. El discurso de los consejeros no fue acertado en poner atención a los contextos y experiencias presentes en los discursos del cliente. Se ofrecen sugerencias para trabajar desde su mutuo entendimiento de la "autoestima" .

6. Ivonne Robles Zertuche counselpsychology@gmail.com

Challenging Eating Disorders: The Treatment of Anorexia and Bulimia Nervosa from a Narrative Perspective

Narrative therapy supports people who struggle with eating disorders by: (1) listening to their voice, (2) exploring the impact of eating disorders in people's lives, (3) inviting conversations to elicit the relationships that people have established with anorexia or bulimia, (4) deconstructing notions of oppression, and (5) challenging the social constructs that feed eating disorders.

Desafiando Trastornos de la alimentación: El tratamiento de la bulimia y la anorexia nerviosa desde una perspectiva narrativa

La terapia narrativa apoya a las personas que luchan con trastornos de la alimentación por: (1) escuchar su voz, (2) explorar el impacto de los trastornos alimentarios en la vida de las personas, (3) invitar a las conversaciones para obtener las relaciones que las personas que han establecido con anorexia o bulimia, (4) la deconstrucción de los conceptos de opresión, y (5) desafiando las construcciones sociales acerca de los trastornos alimenticios.

7. Nina Margarita Hernandez Mtz. psyforceconsulting@yahoo.com

Rural Couple Social Constructions, Economy and Marital Satisfaction

The latest social and economic changes affect directly the base of the society, the family, specifically couples. In México, families and/or couples have different needs. Their satisfaction helps to reach development and/or "happiness".

Rural/peri-urban couples, facing the global crisis may lower their marital satisfaction depending on their gender social constructions.

Parejas Rurales y Construcciones Sociales, Economía y la satisfacción marital

Los últimos cambios sociales y económicos afectan directamente a la base de la sociedad, la familia, y específicamente a las parejas. En México, las familias y / o parejas tienen necesidades diferentes. Su satisfacción contribuye a alcanzar el desarrollo y / o "felicidad". Parejas Rurales y peri-urbanas frente a la crisis mundial puede reducir su satisfacción marital en función de la construcción social de género..

8. Elaine Peresluha uurevdoc@gmail.com

In The Middle

The Poster Presentation, IN THE MIDDLE opens a conversation about the limitations and the opportunities of an Individualist ministerial stance and a relational ministerial stance in order to expand professional leadership choices.

En El Medio

La presentación del cartel, EN EL MEDIO abre una conversación acerca de las limitaciones y las oportunidades de una postura ministerial individualista y de una posición ministerial relacional con el fin de ampliar las opciones profesionales de liderazgo.

**9. Beatriz Schumkler PhD and Cristina Ravazzola betylba68@gmail.com
mravazzo@fibertel.com.ar**

Reflexive, Dialogical and Interactive Practices for the Prevention and Healing of Family Violence

We explore the meanings attached to roles expectations and share ideas and practices about the systemic treatments with families going through domestic violence and the work in democratization of families. We also discuss and give new meanings to concepts of femininity and masculinity in order to open alternatives into relationships to modify the stereotypes of gender and authority patterns.

Prácticas Reflexiva, dialógica e interactivas para la prevención y curación de la violencia familiar

Exploramos los significados vinculados a las funciones de las expectativas y compartimos ideas y prácticas acerca de los tratamientos sistémicos con las familias que sufren de violencia doméstica y el trabajo en la democratización de las familias. También discutimos y damos nuevos significados a los conceptos de feminidad y masculinidad a fin de abrir alternativas en las relaciones y modificar los estereotipos de género y los patrones de autoridad.

10. S Jéssica Villanueva Peniche jessi_vipe@hotmail.com

Seeing Water Around: Psychotherapy Offshore

I made this work in 2009, in two platforms of Mexican Oil (PEMEX) in Carmen City, Campeche as a part of a project that required the collaboration of 6 psychologists. My intention was to create spaces so that the workers from Mexican Oil that belong to a union talk about things in common with other people, promoting conversation groups and from those conversations, give individual therapy from a collaborative approach to people that need it; including the requirement that as a part of my institutional labor I had to cover.

Rodeados por agua: Psicoterapia en alta mar

Hice este trabajo en 2009, en dos plataformas de Petróleos Mexicanos (PEMEX) en Ciudad del Carmen, Campeche, como parte de un proyecto que requiere la colaboración de 6 psicólogos. Mi intención era crear espacios para que los trabajadores del Petróleo de México que pertenecen al sindicato pudieran hablar de temas comunes con otras personas y a partir de esas conversaciones promover grupos de conversación que llevarán a la posibilidad de terapia familiar desde un enfoque colaborativo. El proceso incluyó cubrir los requisitos laborales..

11. Rosaura Sánchez Berber rosaura.sb@gmail.com

Therapy beyond the Therapy Room

The objective of this presentation is to expose the utility of establishing multiple relationships in the context of collaborative work as a way of potentiate the transformation and meaning production, and therefore the generation of new stances regarding the experience. At the same time, we talk about the questions and ethics implications that this collaborative practices arise.

La terapia más allá de la sala de terapia

El objetivo de esta presentación es exponer la utilidad de establecer múltiples relaciones en el contexto de trabajo colaborativo como una forma de potenciar la transformación y producción de sentido, y por lo tanto la generación de nuevas posturas respecto a la experiencia. Al mismo tiempo, hablamos de las preguntas y las implicaciones éticas que surgen a partir de las prácticas colaborativas.

12. José Rogelio López Custodio psicojrogelio@hotmail.com

The Use of Writing and Externalization with Skin Diseases

From the metaphor of externalization it is talked about a skin disease in the life of Noe, from reflective questions we both created we sustain a dialog with “the disease” in a way that Noe ends up understanding and talking in a different way, we start to face and create a different narrative about “the disease”.

El uso de la escritura y la externalización con enfermedades de la piel

De la metáfora de la externalización se habla de una enfermedad de la piel en la vida de Noé, a partir de preguntas reflexivas que ambos creamos mantenemos un diálogo con "la enfermedad" de una manera que Noé termina comprendiendo y hablando de una manera diferente, empezamos a encontrar narrativas diferentes para frontar la enfermedad.

13. Karen Gold k.gold@sympatico.ca

Structuring Reflection with Michael White's Categories of Inquiry: A Narrative Arts-based Journey in Social Work Training

I will present the use of a narrative arts-based approach to the telling of practice based stories in social work training. Drawing on Michael White's outsider witnessing retelling framework, I discuss the evocative role of the visual arts in reflecting on, representing and sharing practice experiences – especially the use of collage for capturing the multi-layered nature of clinical practice.

Estructuras de reflexión utilizando las categorías de preguntas de Michael White: Un viaje de arte narrativo en el entrenamiento de trabajo social

El enfoque narrativo para el entrenamiento e trabajo social basado en la práctica de historias. Desde la metáfora de Testigos Externos de Michael White, hablaré del efecto evocador de las artes visuales en las reflexiones representando y compartiendo experiencias, especialmente el uso del collage para captura la naturaleza de múltiples capas de la práctica clínica.

14. Felipe de Atocha Varela Cuevas featvacu@hotmail.com,
featvacu069@yahoo.com

Service to the Community

Work made by students of the Master's Degree in Addictions of Kanankil Institute from the city of Merida with a postmodern approach, supporting the attention and treatment of people with problems of addiction in shelters, which proposal is to give a different listening stance so they can give a use to their voices, different voices from what they talk about in their AA meetings.

Servicio a la Comunidad

Trabajo realizado por alumnos de la Maestría en Adicciones de Kanankil Instituto de la ciudad de Mérida, con un enfoque postmoderno, el apoyo a la atención y el tratamiento de personas con problemas de adicción en los refugios. La

propuesta es ofrecer una postura de escucha diferente, para dar voces diferentes en las reuniones de AA.

15. Salvador Lemis Pérez crisrina.arcetorreblanca@gmail.com
salvadorlemis@gmail.com

Monsters-hunter Club, to Hunt and Finish with Fears

During the therapeutic sessions with a child, the idea comes up of creating a conversational space with the contributions that the child does from his fears and experiences. That is where the idea comes of creating a blog called the Monsters-Hunter Club, applying the ideas of narrative therapy, social constructionism and the postmodern approach.

E Club del Mounstro Cazador, para cazar y acabar con los temores

Durante las sesiones terapéuticas con un niño, la idea surge de la creación de un espacio de conversación con los aportes que hace el niño de sus temores y experiencias. Ahí es donde viene la idea de crear un blog llamado el Club de Monstruos-Hunter, aplicando las ideas de la terapia narrativa, el construccionismo social y el enfoque posmoderno.

16. Ruth Neustifter creatingchange@gmail.com

Guided Meditation for Sexual Healing and Communication

Guided meditation is frequently used in therapeutic contexts for relaxation, healing, and creative visualization with clients in a variety of settings. This poster offers suggested applications for guided meditation activities designed to increase sexual well-being and intimate communication for groups, couples and individuals. Special considerations will be discussed for recovery from abusive relationships (parent/child and romantic) and clients struggling to adapt to recent illness or injury.

Meditación Guiada para la curación sexual y Comunicación

La Meditación guiada se utiliza con frecuencia en contextos terapéuticos para la relajación, la sanación y la visualización creativa con los clientes en una variedad de configuraciones. Este cartel ofrece aplicaciones sugeridas para las actividades de meditación guiada diseñada para incrementar el bienestar sexual y la comunicación íntima para grupos, parejas e individuos. Consideraciones especiales serán discutidas para la recuperación de relaciones abusivas (padre e hijo y romántico) y clientes luchando por adaptarse a la enfermedad reciente.

17. Christopher J. Kinman ckinman@gmail.com

The Rhizome Century: A Change in Our Ruling Metaphor

From System to Rhizome: The Implications of recent Inventions linked to the Internet for the Relational Arts Presentation about a horizontal model for clinical work based on a Rhizome template, rather than the more hierarchical clinical models based on a Systems template. Lynn Hoffman has influenced this work and will be featured.

El siglo Rizoma: un cambio en la metáfora que manda

De los sistemas al rizoma: Este cartel hablará de las implicaciones de las redes sociales de internet y la manera como se aplican en relaciones más horizontales en la terapia basadas en la idea del rizoma. Este pensamiento ha sido influenciado por Lynn Hoffman quien participará en forma virtual..

18. Rocío Chaveste Gutiérrez, Rosaura Sánchez Berber, Daniela Soberanis

"Women Who Love Too Much": The description of the use of social constructionism and collaborative approach in working with a group of women.

In this presentation we will share our experience when working with a group of women through a process of reflection and exchange on the diversity of voices and contexts that brought us together; the creation of networks of mutual support and solidarity and the exploration of alternative relationships. These conversations have moved the group to rediscover their skills and redefine their identities as women.

"Mujeres que aman demasiado": La descripción del uso de la postura socioconstruccionista y colaborativa en el trabajo con un grupo de mujeres.

En esta presentación compartiremos nuestra experiencia al trabajar con un grupo de mujeres a través de procesos de reflexión y del intercambio de la diversidad de voces y contextos que nos llevaron, junto con las participantes del grupo, a la generación de redes solidarias de apoyo mutuo y alternativas de relaciones. Estas conversaciones han movilizad al grupo a redescubrir sus habilidades y redefinir sus identidades como mujeres.

19. Carlos Cruz

Estrés: Significado y contexto

The stress concept is a creation that has multiple meanings according to the context. From a biological perspective arise the scientific conception based on experimental research and consensus among investigators. Psychological approach implies at least dyadic construction of meaning, and social perspective gives rise to a new and more complex definition. Discussion about the findings is focused on change.